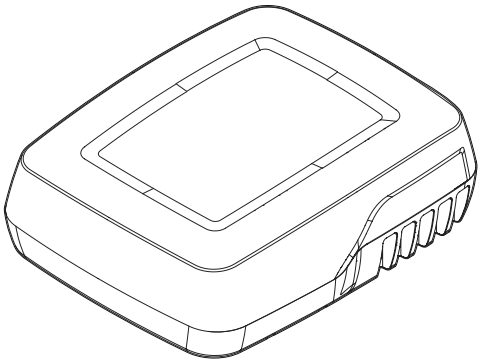
SW PLEIN AIRCON 12V



ISTRUZIONI DI USO E MANUTENZIONE
INSTRUCTIONS FOR USE AND MAINTENANCE
INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI ET L'ENTRETIEN
GEBRAUCHSANLEITUNG UND WARTUNG
INSTRUCCIONES DE USO Y MANTENIMIENTO

indelB

INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI ET L'ENTRETIEN

SW PLEIN AIRCON 12V

Ce manuel donne les indications pour l'emploi et l'entretien des produits et pourtant l'utilisateur doit le garder.

DESCRIPTION GENERALE

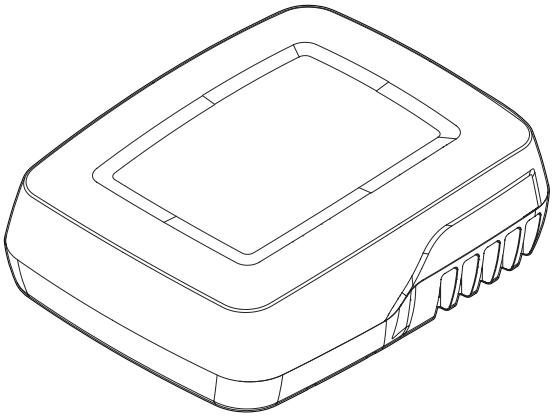
Le climatiseur de toit Plein-Aircon est la proposition novatrice d'IndelB pour climatiser les camper-van, où il est possible de fournir une alimentation électrique de 12 V cc (dans le catalogue est présent, en option, un kit pour l'alimentation 12 V cc - 230 V ac 50 Hz).

Il possède 2 modes de fonctionnement (dont un en option):
- - en 12 V (mode standard), branché à la batterie de service. Le climatiseur peut fonctionner aussi bien à l'arrêt qu'en roulant.
- - en 12 V et 230 V (mode optionnel), branché à la batterie de service et au secteur (requiert le 230 V Smart Switch transformer kit, en option). Le climatiseur peut fonctionner aussi bien à l'arrêt qu'en roulant.

Le groupe de toit Plein-Aircon comprend à l'intérieur tous les éléments nécessaires au fonctionnement du climatiseur (le condenseur, l'évaporateur, le compresseur hermétique et les ventilateurs) et est combiné à un diffuseur d'air à buses réglables, à installer à l'intérieur contre le plafond du véhicule.

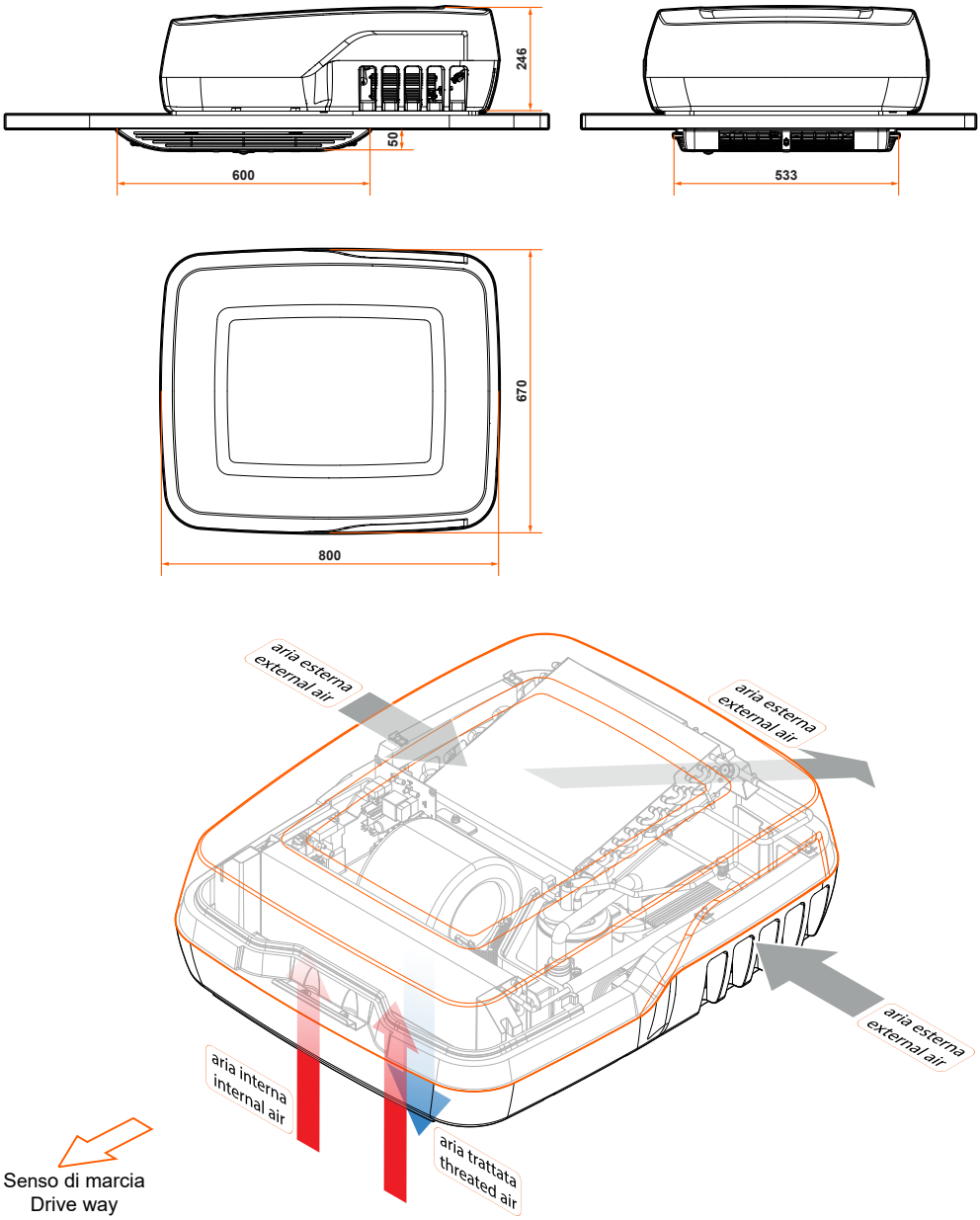
Facile à installer, il suffit la connexion électrique pour le mettre en fonction.

Le climatiseur est muni d'un circuit fermé ne nécessitant qu'un faible entretien et fonctionne avec le réfrigérant R134a.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

MODELLO	SW PLEIN AIRCON 12V
Compresseur	Compresseur simple en courant continu
Tension	12 V cc / (230 V en option)
Réfrigérant	R134a
Charge de réfrigérant	400 g
Puissance frigorifique	1200 W (max)
Absorption électrique 12 V (température int. / ext. 32 °C)	16 A/h (auto) / 42 A/h (max)
Absorption électrique 12 V en conditions difficiles	48 A/h
Dimensions unité extérieure (HxLxP)	246x670x800 mm
Dimensions unité intérieure (diffuseur d'air) (HxLxP)	50x533x600 mm
Dimensions ouvertures sur le toit	400x400 mm
Épaisseur du toit (min-max)	30-70 mm
Poids	Unité extérieure: 23,1 kg Unité intérieure (diffuseur d'air): 2,1 kg Fixing kit: 2,7 kg
Nombre de buses	2 / 2 (avant / arrière)
Nombre de vitesses de ventilation	3 + auto
Débit d'air (pression statique = 0 Pa)	350 m3/h
Télécommande	Oui
Timer	Oui
Protège-batterie	Oui
Courant de démarrage	Très faible
Fonction soft start	Oui
Longueur optimale des véhicules	6 m (max)
Filtres à air internes remplaçables	Oui
Marquages	E-mark / EMC

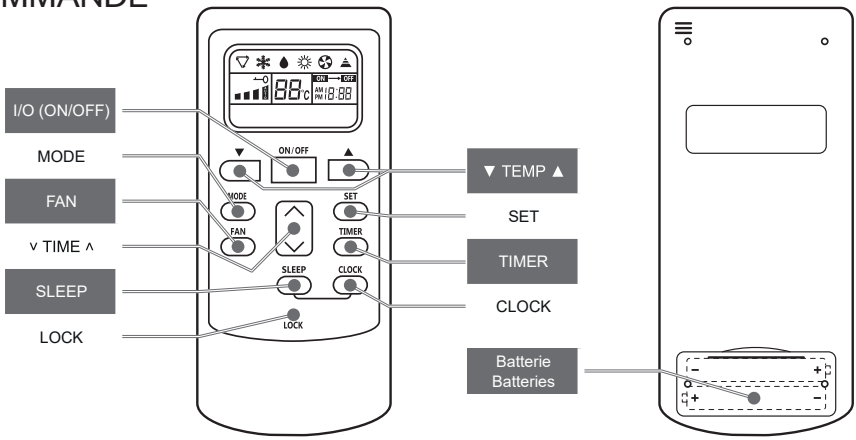

246
50
600
533
670
800
aria esterna
external air
aria esterna
external air
aria esterna
external air
aria interna
internal air
aria trattata
threated air
Senso di marcia
Drive way

FONCTIONNEMENT

GENERALITES

- MODE DE TRAVAIL: climatisation ❄, déshumidification 💧, ventilation ..
- VITESSE DE VENTILATION: auto, haute, moyenne, basse.
- Fonction TIMER pour la mise en marche et l'arrêt programmé.
- Fonction SLEEP pour le fonctionnement nocturne.
- Fonction CLOCK toujours présente pour visualiser l'heure.
- La télécommande fonctionne avec 2 piles 1.5 V de type AAA.
- Bouton MIN-MAX: en appuyant sur le bouton MIN-MAX situé sur le diffuseur d'air, il est possible d'augmenter manuellement la puissance (voir DIFFUSEUR D'AIR).
- PROTÈGE-BATTERIE: si la valeur de tension de la batterie auxiliaire, à laquelle le climatiseur est branché, descend en dessous de ~10 V, le système de protection stoppe le fonctionnement de l'installation. Cette condition est indiquée par le clignotement alterné des leds verte et rouge situées à côté du bouton MIN-MAX sur le diffuseur d'air. Le clignotement des leds dure jusqu'à ce que la valeur de tension de la batterie ne remonte au-dessus de 11,5 V, permettant ainsi à l'installation de recommencer à fonctionner comme précédemment (sans l'aide d'une intervention manuelle).

TELECOMMANDE

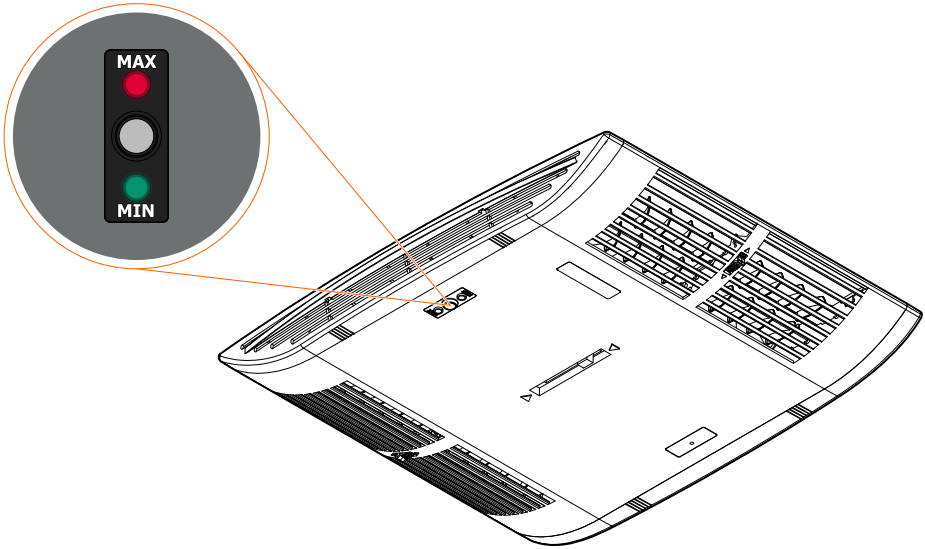


FONCTION TOUCHES	DESCRIPTION
I/O (ON/OFF)	Met en marche / arrête le climatiseur.
MODE	Permet de choisir dans l'ordre l'un des 3 modes de fonctionnement: climatisation ❄, déshumidification 💧, ventilation.
FAN	Permet de choisir dans l'ordre l'une des vitesses de ventilation suivantes: auto, haute, moyenne, basse. En mode déshumidification 💧 (lors de la mise en marche), la ventilation est toujours à la vitesse minimum.
▼ TEMP ▲	Permettent de choisir la température souhaitée entre 15 °C et 30 °C.
TIMER	Permet de choisir dans l'ordre: ON ← OFF (mise en marche programmée); ON → OFF (arrêt programmé); (aucune programmation). Lorsqu'une programmation est paramétrée, la touche ^ ˅ permet de choisir le temps souhaité, de 1h à 16h.
TIME ^	Permet de modifier le temps dans les fonctions spécifiques.
CLOCK	Permet de régler l'horloge. Appuyer sur CLOCK; puis appuyer sur SET pour choisir les valeurs à modifier; appuyer sur la touche ^ ˅ pour modifier l'heure ou la minute choisies.
SLEEP	Éteint l'installation 8 heures après la mise en marche et pendant ce temps la température augmente progressivement de 2° par rapport à la température paramétrée. Fonctionne seulement en mode: climatisation ❄.
LOCK	Appuyer avec un objet pointu pour bloquer ⊣0/ débloquer le clavier.

⚠ ATTENTION

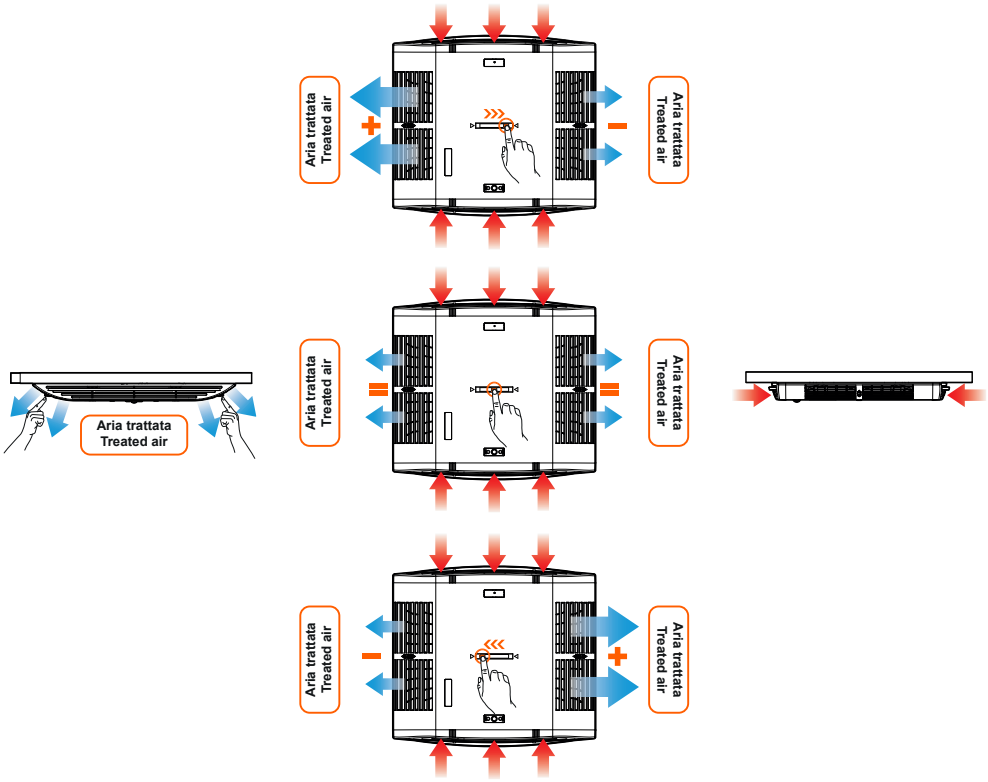
- Un délai de 3 minutes est prévu entre une mise en marche et la suivante pour protéger le compresseur.
- La fonction AUTO ▽ et la fonction CHAUFFAGE ☼ sont désactivées donc en appuyant sur les touches correspondantes de la télécommande RIEN ne se produit.

DIFFUSEUR D'AIR



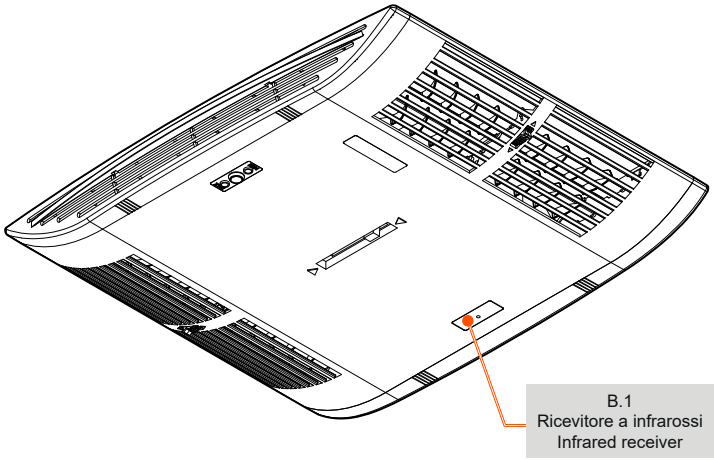
- Le bouton MIN-MAX, situé sur le diffuseur, permet à l'utilisateur de choisir la puissance en fonction de ses exigences: MIN (puissance minimum) - MAX (puissance maximum).
  L'installation démarre toujours en mode MIN, même si lors de l'arrêt précédent elle était en mode MAX.
  Chaque fois que l'on appuie sur le bouton, on modifie le mode de fonctionnement entre MIN et MAX.
  Il est possible de connaître quel mode de fonctionnement est actif au moyen de l'allumage de la led correspondante: MIN = verte; MAX = rouge.
  La durée d'allumage de la led active est paramétrée sur 5 minutes; passé ce délai, elle s'éteint pour ne pas gêner avec sa luminosité pendant le repos nocturne par exemple.
  Le mode de fonctionnement MAX peut rester actif pendant une durée indéterminée; pour cela, même si l'installation est protégée par le PROTÈGE-BATTERIE, il faut prêter attention à la charge résiduelle de la batterie à laquelle elle est raccordée.

- L'air traité est distribué par le diffuseur dans le véhicule à travers deux séries de fentes, avec la possibilité d'orienter le flux au moyen des déflecteurs internes réglables manuellement.
  Il est également possible de choisir d'avoir une plus grande quantité d'air d'un côté plutôt que de l'autre et vice-versa en déplaçant manuellement le déflecteur intérieur au moyen du curseur situé au centre du diffuseur.



INDICATIONS ET ERREURS

Le récepteur à infrarouges “B.1”, situé sur le diffuseur d’air, possède deux leds: verte et jaune qui fournissent des informations sur l’état de fonctionnement de l’installation.



LED	ALLUMÉE	ÉTEINTE	CLIGNOTANTE
VERTE	Compresseur en fonction	Compresseur pas en fonction	-
JAUNE	Climatiseur allumé ON	Climatiseur éteint OFF	Erreur sonde/s

Le récepteur à infrarouges “B.1”, situé sur le diffuseur d’air, est également muni d’un bouton RESET qui permet de réinitialiser le circuit électronique (pour appuyer sur le bouton utiliser un objet pointu).

RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

- Plein-Aircon a été conçu pour refroidir et déshumidifier votre véhicule les nuits d'été, chaudes et humide.

  S'il est allumé en mode MAX, tout de suite après l'arrêt de la climatisation classique, il peut en prolonger les bienfaits même le jour.
- Pour améliorer l'efficacité du climatiseur il est conseillé, dans la mesure du possible, de garer le camper-van à l'abri des rayons du soleil.
- Pour améliorer l'efficacité du climatiseur il est conseillé de garder les vitres du camper-van fermées pour éviter la dispersion de l'air frais et l'entrée de chaleur et d'humidité.
- Pour améliorer l'efficacité du climatiseur il est conseillé, durant les courtes haltes diurnes du camper-van ou van exposé aux rayons du soleil, de garder la seconde trappe sur le toit du véhicule légèrement ouverte (si présente) afin de réduire l'augmentation de température due à l'effet de serre.
- Lors de l'utilisation sur batterie, pour améliorer l'efficacité du climatiseur il est conseillé, à la mise en marche, de paramétrer une température initiale assez basse afin de réduire rapidement l'impact initial de la chaleur accumulée dans le camper-van après une longue exposition aux rayons solaires mais ensuite, à régime, de paramétrer une température plus basse de seulement quelques degrés par apport à la température extérieure. De cette manière, le climatiseur fonctionnera en effectuant des cycles de travail en conditions optimales, réduisant nettement sa consommation d'énergie tout en garantissant une température à bord agréable et pas trop froide. N'oublions pas que le bien-être perçu découle sans aucun doute de la baisse de température mais surtout de la diminution de l'humidité. En effet, Plein-Aircon refroidit l'air mais se charge aussi de la déshumidifier, permettant de disposer d'un bon confort thermique même lorsque les températures sont élevées, grâce à son effet déshumidifiant. Il est donc inutile de demander une température de 18° C lorsque celle extérieure est de 35° C.

ENTRETIEN

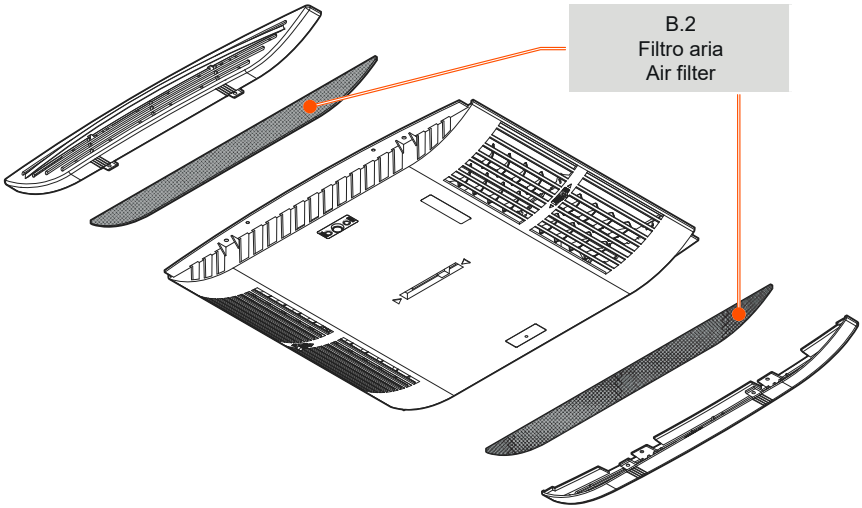
- L'entretien du climatiseur est très réduit.
- Éviter de laisser le climatiseur inactif trop longtemps mais le mettre en fonction au moins une fois par mois même pendant l'hiver, car le fonctionnement garantit la lubrification de certains composants qui ont tendance à sécher s'ils ne sont pas utilisés pendant de longues périodes.
- ⚠ Avant d'effectuer toute intervention ou opération d'entretien prévoyant le démontage du capot du groupe de toit et du diffuseur d'air, donc en cas de contact possible avec des parties électriques, DÉBRANCHER la batterie du véhicule et DÉBRANCHER toute alimentation en 230V.
- ⚠ Si un climatiseur de toit est monté, ne jamais entrer avec le camper-van dans une station de lavage automatique.
- Le nettoyage du capot extérieur et du diffuseur intérieur doit être effectué régulièrement en éliminant la poussière avec un chiffon humide. Utiliser un détergent non agressif si nécessaire. Ne pas utiliser d'essence ou de solvants.
- Il suffit de nettoyer une fois par an la batterie de condensation (en retirant le capot extérieur) avec de l'air comprimé en veillant à ne pas abîmer les ailettes en aluminium.
  Sur celles-ci peuvent se déposer des insectes, du duvet et d'autres corps qui portent à une réduction de l'efficacité de l'échangeur de chaleur.
  En même temps, il est opportun de vérifier le fonctionnement de l'électroventilateur du condenseur.
  Il faut garder à l'esprit que le nettoyage du condenseur et la vérification de la bonne ventilation sont des opérations extrêmement importantes. En effet, un condenseur très sale ou pas ventilé entraîne non seulement une diminution des prestations de l'installation de climatisation mais peut aussi entraîner une réduction de la durée de vie du compresseur voire même une rupture de ce dernier.

Tous les deux mois, il faut nettoyer à l'air comprimé, les filtres "B.2" présents sur les côtés du diffuseur.

Il est recommandé de remplacer les filtres une fois par an.

Il est opportun d'éviter de mettre le climatiseur en fonction sans filtres, car de la saleté pourrait s'accumuler sur la batterie d'évaporation, causant une réduction de l'efficacité de l'installation.

Le climatiseur est livré déjà plein de liquide réfrigérant et contrôlé. Le réfrigérant utilisé est le



R134a et la charge est de: voir CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES.

Le système frigorifique hermétique a fait l'objet d'un contrôle minutieux afin d'identifier les éventuelles anomalies et les fuites de gaz.

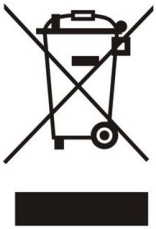
- ⚠ Les éventuelles réparations ou les interventions pour la recharge et la récupération du réfrigérant doivent être effectuées auprès des ateliers agréés IndelB et par du personnel qualifié.

TABLEAU PROBLEMES, CAUSES, REMEDES

INCONVÉNIENT	POSSIBLE CAUSE / SOLUTION
Le climatiseur ne refroidit pas	○ La température est inférieure à 15 °C
	○ Contrôler la température de Set Point
	○ La touche MODE n'est pas dans la position souhaitée
	● Quantité de gaz insuffisante
	● Compresseur endommagé
	● Batteries d'échange thermique sales
Ventilation faible ou absente à l'intérieur du véhicule	● Électroventilateur évaporateur défectueuse
	○ Filtres air sales
	● Electroventilateur condenseur défectueuse
Infiltrations d'eau à l'intérieur du véhicule	○ Trous d'évacuation condensation bouchés
	● Joint d'étanchéité endommagé
Le climatiseur ne démarre pas	○ Absence de tension
	Batteries déchargées. Les remplacer.
Le climatiseur arrête de fonctionner	○
Le télécommande ne fonctionne pas	○

○ Opérations exécutables par l'utilisateur

● Opérations exécutables par des ateliers autorisés

UNIQUEMENT POUR LES VENTES DANS L'UNION EUROPÉENNE (UE)

Le produit est marqué conformément à la Directive Européenne 2012/19/EU (WEEE). Le symbole figurant sur le produit indique qu'il ne doit pas être traité comme déchet domestique.
Veiller à ce que ce produit ne soit pas éliminé conjointement aux déchets urbains mais traité comme DEEE professionnel.